

聲 NANSING 庫

HARGA ABONNEMENT:
 Indonesia 3 boelan f 3.50
 Bajar boelanan saboelan . . . 1.20
 Loear Indonesia 6.—
 Abonn. paling sedikit 3 boelan.
 Pembajaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Directeur-Hoofdredacteur: OEI KIE HOK.

Bureau Redactie en Administratie Kebontjina 126 Telf. No. 1062.

De inhoud van dit blad is buiten verantwoordelijkheid van den drukker.

HARGA ADVERTENTIE:
 1 regel 40 cent, boeat satoe kali
 moeat paling sedikit harga f 4.—
 Berlengganan di itoeng tarief
 lebih moerah.
 Electrische Druk »Kouw Beng Wan Semarang.

DECENTRALISATIE.

V.

Hikajat decentralisatie menoeng djoek, bagimana peratoeran-peratoeran lebi djaoeh dalem wetgeving, poetoesan-poetoesan dari Pemerentah dan lain-lain lagi me loeasken djalan pada decentralisatie aken makin lama makin madjoe menoeroet keperloeannja dalem praktijk. Waktee, dalem mana decentralisatie dapat banjak kesempatan boeat bertamba madjoe, dengan pertoeloengaanja Pemerentah, bisa dibagi dalem be brapa periode, seperti tersebut dibawa ini:

Periode I. 1905—1908 (Gouverneur-generaal Van Heutsz-Mi nister Fock). Dalem ini waktue diadaken 15 gemeente, seperti kita doeloe soeda toeerkuen; dan djoeg 6 gewesten. Sebaliknya dari apa jang tadinja diogo daegea ternjata, jang decentralisatie dari kota-kota pada moelanja ada lebi banjak didjalankan dari decentralisatie dari gewesten.

Di mana pembikin wet tida tetepken dengen betoel bates antara kewadibannja locale ressorten dan adat gemeenschappen maka boleh dibilang penting se kala apa jang ditoels oleh pa merentah pada tanggal 15 Maart 1907 No. 698, dalem mana di taro ini azas, jaitoe seeomoennja gemeente tida berkoewasa aken memperhatikan keperloeannja satoe kampoeng; tetapi ge meente bisa dapat itoe koewasa ia malah diwadijkken memperhatikan itoe keperloeann, kaloe ternjata, bahoa keperloeann dari satoe kampoeng ada mengenai djoega pada marika, jang tida teritoeng dalam itoe kampoeng gemeinschap, sehingga ini ke perloeann boleh dibilang satoe keperloeann oentoek gemeente segenepnja. Dengan ini azas, maka sekarang ada satoe alesan pada gemeente aken bekerdik djoega oentoek keperloeannja kampoeng-kampoeng.

Satoe tambahan pada artikel 9 L.R.O. (Stbl. 1907 No. 532) kasi pada itoe raad-raad hak, boleh kasi dispensasi pada lid-lidjan terhadap pada larangan-larangan speciaal. Ini hak, jang dapat banjak critiek, Remoedian toch ditetepken djoega dalem artikel 8 S.G.O.

Periode II. 1908—1915. (gou verneneur - Generaal Van Heutsz dan Idenburg : Minister Idenburg, De Waal Malefijt, Pleyte). Dalem ini periode diadaken lagi beberapa gemeente dan Cultuur gebied di Sumatra-Timoer, lebih djoaoeh 9 gewestelike raad di Java, sehingga disemoea gewesten ditahan Djawa soedah diada ken locale ressorten, katjoeali di Vorstenlanden.

Dalem ini periode soedah di adaken beberapa atoeran jang penting. Dikerdiken matjemna perekilan. Pemilihan diadaken boeat sebagian dari leden bangsa Europa dari beberapa gemeente raad. (Stbl. 1908. No. 53 dan 54); berhoeboeng dengan ini maka di adaken berapa perobahan dalem L.R.O. (Stbl. 1908. No. 52). Jang boleh memiliki jalai semoea orang lelaki bangsa Europa jang soedah beroemoer sakoerang-koerangnya 23 taon, jang bajar personeele awala patentbelasting, dan soedah berdian sekoerang-koerangnya 3 boelan dalem itoe ressort.

Tetapi lama kelama'an keada annja itoe raad-raad moelai ber bah. Lama kelama'an orang moe lai dapat anggepan, bahwa tida perloe lagi kaperloeannja pendoe doek Boemipoeta dibela oleh satoe kelebihan dari djoembalih njia ambtenaren dalem gemeente raden. Lantas dateng temponja, jang semoea anggota bangsa Europa dari itoe raad raad dipilih. (Stbl. 1908 No. 459 dan 460).

Dalem laen laen raad pada se-

mentara waktue tida diadaken pe robahan.

Atoeran atoeran tentang ke wadibannja voorzitter dari itoe raad raad ditambahkan djoega tentang vergaderingen dari raad raad, diadaken kasemptean boeat adaken roepa roepa commissie, jang haroes mempeladjiro roepa roepa perkara.

Lebih djoaoeh diadaken per oahan dalem decentralisatiebe sluit begitoe roepa, hingga leden dari itoe raad raad tida boleh dihoekoem pada apa jang dibijarakken oleh marika dalem itoe raad raad, dan djoega diadaken kasemptean boeat bikin tambahan dari locale verordeningen, (Stbl. 1908 No. 459).

Djoega diperhatien tentang matjam matjam belasting. Hal poen goet belasting diatoerken lebih djoaoe dengan (Stbl. 1908 No. 262).

Satoe tambahan dari L. R. O mengatoerken poen goet opcenten dari belasting negri (Stbl. 1908 No. 701). Menoeroet satoe circulaire dari Pemerentah tanggal 2 April 1909 No. 864 (Bijblad No. 7129) maka locale besturen diloe loesken poen goet Opcenten jang sederhana atas verponding dan personeele belasting, tetapi tida bole dipoen goet opcenten atas belasting pengasilan dan belasting anding. Begitoe dalem taon 1910 dikloearken larangan boeat poen goet locale belasting dari pendoedoek Boemipoeta, katjoeali kaloe itoe ada paroe sanget, dan apabila hasilnja itoe belasting akan dipoen goet boeat ongkoskin roepa-roepa perkara. jang ada perloe boeat itoe groep.

Belasting djalan oentoek satoe satoe tempat (local) diadaken bersamboeng dengan Stbl. 1909 No. 410.

Keloeasa'an dari kewadibannja locale gemeenschappen bisa terjata dari ini hal, jaitoe pembikin wet oemoen banjak kali oendoren ken dirinja dan locale ressorten jang dapat keeoentoengan. Ini kita bisa liat dari Stbl. 1908. No. 467 (melawan roepa-roepa keadaan jang boeroek dalem industrie tentenko di Java dan Madoera, Stbl. 1909 No. 241 (atoeran boeat) menjegah minoeman keras, peratoeran peratoeran boeat logementen, roemah-roemah koffie dan tempat pendjoelan arak) Stbl. 1909 No. 406 (atoeran atoeran boeat hindarken bahaja kebakaran, seperti menoetoe roemah dengan atap atau dengan lain material jang gampang terbakar), Stbl. 1914 No. 574 (belasting anding).

Oentoek kesehatan maka di adaken dengan Stbl. 1909. No. 175 (513) satoe atoeran boeat pemreksa'an atas binatang jang moesti disembe boeat dimakan.

ro kota sekarang terdjangkit itoe penjatik, maka djoega soentikan dilakoeen setjara loeas. Djoega beberapa orang koelit poethi dihinggapin itoe penjatik menoe lar.

Mati dikoetosok batoe.
 Kemaren doeloe sore sekira djam 4 dalem kebonnya fabrik goela Poerwodadi, regentschap Magetan, deketnja Madioen, ada 28 koelik kebon soeda krook dan binasaken djiwanja snijveld-optimizer H. C. Bellink.

Menoeroet kabar itoe Blanda soeda marahin koeli-koeli jang berkerja salah, la berdiri di atas batoe, tapi apa tjilaka, ia terplet set djoat kafjempleng dalem sampe itoe lobang jang dalem. Itoe koelik koeli meliat begitoe laloem menim poekin dengan batoe sampe itoe opzichter.

Openbare vergadering P.K.N.

Perkempanan Kawoe Ia Ngajogjakarta jang berda sadja berdiri 15 hari, pada 13 Juli '30 djam 9 pagi—1 siang mengadaken openbare vergadering dikoendoenji kira kira 2000 orang lelaki dan istri, dipimpin oleh prins Soerjodihingrat.

Vergadering minta hapoesna padiek kepala di Djokja dengan bikin motie dalem basa Djawa jang maksoedna :

“Openbare vergadering Pa kempalan Kawoelo Ngajogjakarta di Djojodipoera pada 13 Juli '30 dikoendoenji kira kira 2000 orang antara mana walik perhim oen.”

“Mendenger ketraginan ketraginan dan pendapatan pendapatan tentang padiek kepala ;”

“Menimbang, bahwa menginget kesoekaran dari kehidoeperan ra'at, itoe padiek kepala soepaja diha posken ;”

“Menjampeken motie ini kepa da Sri Sultan dan t. Gouverneur ;”

“Menjiarkan poen goet ini dalam soerat soerat kabar didalem kota. (Verslaggever).

Larangan kasih onderwijs.

Gouverneur Djawa Wetan telah dipreksa soerat dari resident Malang dan rapport politie jang dilampirken disitoe. Dalem sitoe diseboetken, bahoa toean Chin Kuan Wu, goeroe pada Pu Chih Sheh Hsioh, satoe sekolah malem di Malang, koetika tanggal 9 Mei jl. telah adaken satoe vergadering, saosoedahna waktue sekolah, dan di itoe vergadering ada dijagoen boet satoe vergadering, saosoedahna waktue sekolah, dan di itoe vergadering ada hadir orang orang jang ber oemoer dari 12 sampe 30 taon. Dalem itoe vergadering toean Chin Kuan Wu peringetken Japan poena 21 paksa'an pada Tiongkok 15 taon berselang.

Resident Malang anggep itoe vergadering bersifat „kebangsaan“ dan disitoe dianggep djoega, mengandjoerken orang memoesoehin Japan. Lebih djoaoeh dalem itoe vergadering moerid moeridnya itoe sekolah malem telah toe roet bitjara.

Semoea itoe menoeroet penda petanjana resident Malang tida baek dan bisa melanggar keamanan negri, maka ia voorstel boeat tjaboet haken toean Chin Kuan Wu boeat briken onderwijs.

Gouverneur Djawa Wetan tri ma baek voorstelinja resident Ma lang, dan begitoelah boeat tempo jang tida ditentouken lamanya, toean Chin Kuan Wu tida boleh mendjadi goeroe. (A.I.D.)

Katjilakan auto.

K.P. kabarken pada kita :

Kita dapat warta, tanggal 13 Juli jl. di deketnja Temon (Wates Djokja) soedah kedjadian satoe perkara tabrakan. Satoe auto Buick AB 1467 jang di kandaraken oleh toean Lie Tiang Hien tempo sampe di tempat tersebut soedah tabrak satoe orang lelaki toean jang oesianja koerang lebih 70 taen.

Menoeroet warta, toean Lie soedah berdjada boeat singkirin itoe orang dari autonja, tapi kendati autonja soedah nala di tanggoel, toch soedah tida berhasil.

Kabarnya itoe orang jang ka brak ada toelie koepingnya. Soedah tentoe toean Lie tida loepot bakal dihadepken dimana T.H.H. K. Wates.

Lantaran toean Liem ada baroe

poetesan. Itoe korban diangkoet ka hospitaal Djokja.

Kita dapet keterangan dari toean Lie Tiang Hien, bahoa itoe orang boekanna katabrak, hanja boleh dijadi tempo toean Lie banting stuurja agar itoe orang jang potong djalan djang sampe katabrak, itoe orang soeda menjadi kaget dan djatoeh, berhoeboeng dengan oesianja soedah tinggi.

Dari lantaran itoe maka itoe soedah masoek ka sawah.

Menoeroet toean Lie jang bawa sjitilaka ka Djokja, loeka-loekanja tjoema terdapat di telingaan.

Itoe waktue djoega toean Lie soedah tida alpa boeniken toeterna. Demikian ada katrangan dari toean Lie.

Openbare vergadering P.K.N.

Perkempanan Kawoe Ia Ngajogjakarta jang berda sadja berdiri 15 hari, pada 13 Juli '30 djam 9 pagi—1 siang mengadaken openbare vergadering dikoendoenji kira kira 2000 orang lelaki dan istri, dipimpin oleh prins Soerjodihingrat.

Vergadering minta hapoesna padiek kepala di Djokja dengan bikin motie dalem basa Djawa jang maksoedna :

“Openbare vergadering Pa kempalan Kawoelo Ngajogjakarta di Djojodipoera pada 13 Juli '30 dikoendoenji kira kira 2000 orang antara mana walik perhim oen.”

“Menimbang, bahwa menginget kesoekaran dari kehidoeperan ra'at, itoe padiek kepala soepaja diha posken ;”

“Menjampeken motie ini kepa da Sri Sultan dan t. Gouverneur ;”

“Menjiarkan poen goet ini dalam soerat soerat kabar didalem kota. (Verslaggever).

Larangan kasih onderwijs.

Gouverneur Djawa Wetan telah dipreksa soerat dari resident Malang dan rapport politie jang dilampirken disitoe. Dalem itoe vergadering ada hadir orang orang jang ber oemoer dari 12 sampe 30 taon. Dalem itoe vergadering toean Chin Kuan Wu peringetken Japan poena 21 paksa'an pada Tiongkok 15 taon berselang.

Resident Malang anggep itoe vergadering bersifat „kebangsaan“ dan disitoe dianggep djoega, mengandjoerken orang memoesoehin Japan. Lebih djoaoeh dalem itoe vergadering moerid moeridnya itoe sekolah malem telah toe roet bitjara.

Kaloe orang taoe, jang itoe boedel poena oeroesna soedah berdjalan sedari taon 1927, men dijape sampe sekarang soedah tiga taon berdjalan, orang bisa me ngarti sendiri, jang itoe toenggoe poen oerenggoe ada dirasa sangat lama.

Mr. Zeidner, advocaat dari weduwe njonja Lauw Yok Tjay, lakoeken kakerasan dan minta kakeatannya Raad van Justitie haroet gyzel.

Hari Senen, lantaran ini di anggep ada perkara pendek (kort geding), itoe tida toean dima dijoecken pada president dari Raad van Justitie.

Senen pagi kemaren pengoe soetan belon bisa diberesken dan moesti dijoecken.

In persidangan, jang hanja di poen oerenggo oleh president dan grif fier sadja, kedjadian diroemahnya president dari Raad van Justitie.

Mr. Zeidner, advocaat dari weduwe Lauw Yok Tjay, minta soepaja itoe tiga toean teroet.

Tidak dapat ganggoean njamoek kapan pasang ini

MATJEM OBAT NJAMOEK



Jang soedah terkenal
Moestadjabna.
Memedijken dengen hormat.
FABRIEK OBATNJAMOEK SAM MIN KONGSIE,
Wotgandoel No. 33 Telf. 2262 Semarang.

Politie kliatan merasa poes dengan ini katrangan dan tjoema ambilin brapaboeke lama.

Menoeroet kita poenja pendapetan boekoe boekoe tentoe akn dipriska oleh jang wadib, sebagi mana biasanya ada terjadie dalaan tempat dan sekolahan begitoe P.K.P. kabarken pada kita.

Tiga soedagar ternama
Toean-toean Oei Twa Djoe, The Hwy dan Lauw Ing Kiat ada tiga orang soedagar besar dan ternama di Soerabaja dan tiap tiap soedagar moesti kenal pada tiga toean.

Itoe sebab, maka koetika hari Saptoe itoe tiga toean telah di tangkep atas kakoeasa'nnja Jus titie, soeda mendjadi kagem peran di antara soedagar-soeda gar, teroetama di antara sobatnya.

Katerangan lebih djoaoeh bilang jang itoe tiga toean telah di gyzel, jaitoe di masoek di dalam boei, atas perminta'anja advocaat dari weduwe Lauw Yok Tjay, Mr. Zeidner. Denger perantara'nnja itoe ad vocaat, ada diminta pada itoe tiga toean, jang seperti orang taoe ada dijagoen pengeroesna itoe boe del dari almarhoeen toean Lauw Yok Tjay, soerat-soerat peritoengan dan tjetatan(verantwoering en rekening), tapi itoe tiga toean selalau berpoetera sadja. Ihi hari bilang hari itoe, laen hari bilang laen boelan, begitoelah seialoe tjetatan dan peritoengan di toeta sadja.

Kaloe orang taoe, jang itoe boedel poena oeroesna soedah berdjalan sedari taon 1927, men dijape sampe sekarang soedah tiga taon berdjalan, orang bisa me ngarti sendiri, jang itoe toenggoe poen oerenggo ada dirasa sangat lama.

Mr. Zeidner, advocaat dari weduwe njonja Lauw Yok Tjay, lakoeken kakerasan dan minta kakeatannya Raad van Justitie haroet gyzel.

Hari Senen, lantaran ini di anggep ada perkara pendek (kort geding), itoe tida toean dima dijoecken pada president dari Raad van Just

jang ditoelis dalem boekoe hotel disitoe ditoelis itoe nama Liem Kiem Nio, tapi ketongan jang sekang orang sampeken pada kita ada bilang, itoe korban sabe telinja boekan orang Tionghoa, la, ada seorang Boemipoeta asal dari Cheribon dan bernama Siti Omanie. Memang ada banjak prampean relatoeran laen bang sa jang pada goenaken nama Tionghoa, tapi kebenerannja ke trangan ini kita belon bisa pasti ken. Paprekaan masih teroed di lakoeken.

-o-

SPORT

Loh Hua di Singapore. Kemaren sore soedah dibikin itoe pertandingan jang kadeoa dari Loh Hua di Singapore boeat melawan Bondselftal Singapore. Di loear doegaan orang Loh Hua telah kena dikalahken dengan 3-0.

-o-

DAGANG.

Kabar dagang. Oleh kita, poenja Speciaal Pem bantoe.

Semarang, 17 Juli. Goela. Keadaan pasar goela masi sepi sadja dan harganya boleh dibilang belon ada ganti. Boe at S.H.S., sedia, Semarang, ada ditawarkan f 9.10, dan diminta f 9.1/16.

Fabriek Babat jang tida berhoe boeng sama V.J.P., soedah djoew wal 400 ton H.S., pada satoe toko Tionghoa, di Soerabaia, dengen harga f 8. Sedeng sama V.J.P. ada kedjadian 500 ton H.S. f 8, pada Mitsui.

Boeat SHS, levering boelan djaoech, keliatan orang tida begi toe ambil perhatian.

Ini hari New York poen kasi tjatetan, lebi rendah dari 1 sam pe 2 punten. Sedeng London pa sarnja ampir bole dibilang, tida ada perobahan.

Kedele. Moeatan sama kapal "Tjikand" jang moestinja itoe kapal soeda sampe di Batavia, tapi lantaran itoe kapal ada dapat katilakaan, maka itoe kapal jang moeat itoe kedele, sampe sekaran belon bisa dateng dan kabarna maoe diganti lain kapal. Mendjadi kapal "Tjikand" dateng lebih doeloe dari "Tjikand".

Keadaan pasar kedele masih sepi sadja dan harganya poen belon beforah. Boeat kedele sedia, kwaliteit biasa, ada kedjadian 50 ton, dengen harga f 7.30. Harga mana masteroes ada per mintaa, dan sekaran pendjoeal pegang harga f 7.40.

Moeatan sama kapal "Tjikand" ada ditjari dengan harga f 5.95. Pendjoealanja ada moendoer dan maoe toenggoe doeloe barangkali bisa dapat har ga lebih baik.

Noteering dari firma Mitsui, ini pagi ada seperti berikoet: Juli f 6.18, Augustus f 6.20, September f 6.24 dan October f 6.30. Pasar ada koeat.

Bras. Keadaan pasar bras poen ada sepi, sebab dari Loear Negeri noteeringnya ada toeroen, maka orang belon brani bikin pembelian dan sebrapa bole maoe djoewal ia orang tjoema persediaan bras bras. Tapi permintaan ada ketjil sekali.

Rangoon kasi noteering boeat Pecto, f 7.50, Sioka f 7.15 dan Twaka f 7.05, semoea boeat cif Juli/Aug. Sedeng dari Bangkok (Siam) dan Saigon tiada ada dirima noteering baroe lagi.

Bras Pehtjam dari bilangan Demak ada kedjadian dengan har ga f 7.65. Harga mana, masih te-roes ditawarkan.

Beras Huller dari padi Boeloe, Krawang, soedah didojoeat boeat sedia atau prompt brangkat, dengen harga f 8.70 menoeroet tjipto. Sedeng boeat jang leve ring, tida ada kedengeran ada kedjadian.

Gaplek. Harganya masih be lon ganti. Boeat toetoep kosong, satoe Speculant ada ambil f 1.50, boeat sedia, zonder karoeng.

Tjengkeh. Lantaran stock-nya sedikit, maka harga Tjengkeh mendakad djadi nack. Boeat jang besar (Twaha), sedia f 180, dan jang ketjil (Sioha) f 100.

Minjak klapa. Pasarnja poen ada sepi, Soedah kedjadian, boeat party 2 ketjil f 4.40 boeat jang dari 20 kati, per blik merk Olvado.

Koffie Palembang. Levering Juli-Aug. di Batavia ada kedjadian, dengen harga f 16.50.

-o-

KAWAT

POEPA-ROEPA. Perang soedara di Tiongkok. Sepandjang hoenjinja kawat dalem s.s.k. Tionghoa, Yen Hsi Shan siarken warta, jang ia telah dapet reboet station Liuho sa soedahna lebit doeoe bikin penjerangan setjara hebat.

Di Peiping soedah dibikin conferentie boeat bitjaraken oeresan partij, dan di sitoe dengen pandjang lebar soedah dibeber Chiang Kai Shek poenja kado-saan.

Dengen goenaken pesawat oedara tentara Shansi telah melemparin bom di Tsingchow, sedeng tihaknya Chiang Kai Shek djoega kirim satoe pesawat terbang dari Hsueh-hou boeat serang moesoehnya dari atas oedara. Kabarna jadidikkaa tihak dapat karoesan besar.

Perang seroe soedah dilakoeken di garisan Lunghai, dimana tentara Kuominchin serang pasoean pamerentah: setjara nekat. Menoeroet kabar Chiang Kai Shek pimpin tentaranja di Liuho, dan fiyah asing mengabarkan, bahoea pasoean Nanking dapatken kekalahan.

Pamerenta Labour gojang.

Menoeroet kawat Aneta-Reuter dalem s.s.k. Tionghoa keadaan parlement di Engeland dianggep ada mengoetirken, sebab pamerenta tida maoe idjinken wa kili-wakilnya kaeom conservatief dan liberal ambil bagian dalem itoe Ronde Tafel-conferentie.

Daily Telegraph bilang, kaloe kabinet teroes menolak, kaeom liberal dan conservatief aken ber satoe dalam perijoba'nnja roeboshken pamerentah.

Daily Herald toelis, pamerenta aken: lebas djato kapan motie boe at tida taro kapertajaan pada pa merenta jang dimadjoeken oleh kaeom conservatief dapat kame nangan soeara dalam madjelis. Ioni koran tambahkan lagi, bahoea Lloyd George setoedoeng sapenoehnya sama kaeom conservatief atas itoe puut dan semoea, itoe sek arang tergantong dari itoe soeara brapa banjak kaeom liberal jang sekaran bisa diboedoejk oleh Lloyd George boeat berpikir sebagi apa jang ia pikir.

President Hindenburg bawa maoe'nja sendiri.

President Hindenburg soedah bikin gempur dalem kalanjan politiek Duitsch, koetika ia kasih taoe, ia tida aken ambil ba gian dalam oepatjara pesta ber hoeboeng dengan merdikanja kom bali daerah soenget Rijn, sebagi jang bermoela direntjanaken, lan taru Stalen Helm-organisatie jang nationalistisch di Rijnland dipan deng sebagai satoe perkoempoe lan terlarang. Hindenburg kasih taoe pada dr. Braun, premier Pruisen, seorang socialist, siapa ada pikoel pertanggoengan teroe tama boeat timboelnya itoe larangan dari Stalen Helm, bahoea ia [Hindenburg] selaloe pandeng larangan itoe sebagai satoe pela toeran jang tida menoeroet wet.

Minister Braun kasih balesan pada itoe president, dan peringet ken bahoea pembesar-pembesar federaal kasi persetoedoean jang sapenoehnya pada Pruisen poenja poeteos tentang larangan dari itoe Stalen Helm. Lebih dia oe ia kasih taoe, doeloe ia per na minta pada pemimpinan itoe organisatie aken soeka kasih ke pastian teroes terang, bahoea per kara-perkara sebagai jang telah bi kin dari timboelnya itoe larangan dijanggoe diorangken lagi, tapi atas itoe permintaan tida ditrima penjaoetan soeatoe apa. Achirnya itoe premier barep bisa singkir ken kaberatan - kaberatanjya itoe president, hingga pendoedoek dari daerah soenget Rijn nanti bisa dapetken itoe kasemptan boeat hormaten pada marika poenja president di itoe pesta kamerdi kaan.

Moskou bikin oetang. Boeat menggampangkan dite kesennja pamerenta poenja rentjana industrie dari lima taon, pamerenta Sovjet soeda bikin oetang baroe dari 500 million dollar besarnya, dan labih djaoe diwataken, bahoea pindjemana itoe aken lebas diberkoetin oleh satoe oetang laen besarnya 850 milioen dollar.

Moskou bikin oetang. Boeat menggampangkan dite kesennja pamerenta poenja rentjana industrie dari lima taon, pamerenta Sovjet soeda bikin oetang baroe dari 500 million dollar besarnya, dan labih djaoe diwataken, bahoea pindjemana itoe aken lebas diberkoetin oleh satoe oetang laen besarnya 850 milioen dollar.

Minjak klapa. Pasarnja poen ada sepi, Soedah kedjadian, boeat party 2 ketjil f 4.40 boeat jang dari 20 kati, per blik merk Olvado.

Koffie Palembang. Levering Juli-Aug. di Batavia ada kedjadian, dengen harga f 16.50.

-o-

DJAGALAN — SEMARANG.

Programma boeat Selasa 15 Juli dan malem berikoetnya

Satoe Pathé Exchange N. I. Soera baya, jang paling baroe dan ini gambar Beloen Pernah di pertoendjoeken di dalem kota Semarang.

"KELTER si PEMBOENOEH"

Dengen di bantoe doewa djago jang terkenal.

"JACK PADJAN en TOM SANTSCHI"



Anak-anak bole nonton.

Loterij Oewang Bataviasch Kinder — Ziekenhuis te BATAVIA

le prijs f 150.000.— per lot f 11.—

porto franco f 0.35, rembours f 0.75.

Trekkinglijst aken dikirim pertjoemah
Lotnya tjoema tinggal sedikit, djangan sampe keha bisan lebas beli pada:

Liem Kik Hong & Co.
Semarang.

Gang Pinggir 16 — Karangsari 92.

Toko "DJEMPOL" Djoernatan 26 — Semarang.



Pakelah selamanja sepatoe kloearan toko DJEMPOL sebab koeat rapi dan moerah harganya, sedia sampe tjoekoep, Sepatoe*, Slof*, Sandal* dan lain-lainja.

Menoenggoe pesenan.

Plaat Odeon lagoe Mesir Opname tahoen 1930

Jang dinjanjiken oleh:

Miss Ratiba Ahmed, Miss Nagat Alij, Miss Mary,

Miss Nina den lain-lainja jang njaring swaranja.

lagoe Bakrotoel rotifah wabakdahoelabid

lagoe Bisarafoel hadjah, zonder zang

lagoe Goem ja Moeallim

lagoe Siroes Saadah

lagoe Blak botoemo

lagoe Gahkoel asit

lagoe Naenika babika malaha wainali

lagoe Djani Salamat

lagoe Rahmat Liamrit Dahillijah

lagoe Kalami fi sarek

lagoe Goem ja moeallim

zanger laki-laki.

Sinaar-sinaar fiol dan lain-lain, sedia sampe tjoekoep.

FIRMA A. GAOS.

Pasar Djohar - Semarang.

Lowe's Pek Tok Wan.

Sakit kentjing (Pek Tok) djika soeda lama tida di kasi obat tentoe berobah djadi penjakit jang berbahaja jang ma-na bisa berobah djadi penjakit RADJA SINGA (Syphilis) maka perloe lebas di obatken, soepaja lebas semboeh dan tida menangoeng terlaroe banjak sakit, apalagi badandja di tinggal sehat.

Kita baroe trima obat seperti terseboet di atas jang pa ling mandjoer, boeat semboehken penjakit Pek Tok, dan baek djoega boeat prempoean sakit Pek Taij.

Harga per flesch f 0.40

Tanjaklah ketrangan pada :

Ngo Tjoe Taij Jok Pong
G. Pinggir 8 Telf. 1131.
SEMARANG.

Prijscourant dari obat-obat di kirim pertjoema pada siapa jang minta.

HOTEL SLAMET

Blakangkebon 34 — SEMARANG —
Telefoon No. 2122

Terletak deket station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengan lampoe electrisch, aer pake wa terleiding.

Harep disaksiken.

Beheerde,

YAP TJIEN BING
MEUBELFABRIEK en BOUWAANNEMER
Karangsari — SEMARANG — Telefoon 461

MEUBELINDUSTRIE: djoel dan trima segala roepa pese-nan bekakas roemah tangga, seperti: medja, koersi, lemari medja kongpo model jang pa ling baroe lemari ketjeng dan lain-lain jang model baroe,

pembikinan ba-goes dan koeat.

BOUWAANNEMER: terima borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain-lain,

atooran menj-e-nengken.

Memoedijken dengen hormat.



Bedak Dingin Njonja Meneer

Baoenja klwat haroen ada jang baed serboe kembang Marain kangen, Djeboeksarie enz.

Kaloed di pakee rasanja dingin dan seger, kegoenaanja membikin koelit aloes, poetic, lemes, litjin dan ilangken segala djerawat.

Slapu jang belon kenal silakan tjobak, nanti bisa woedjoetken beriboe riboe poedjian.

Arga per pak tjoema lima cent.

Bisa dapat di

Pedamaran 88 Semarang

Adres njang paling terkenal

boeat segala kaperloean

Timbangon - Timbangon

njang soedah di IJK oleh Gouvernement

Memoedijken dengen hormat,

Firma Kiem Hwa Swie

Kretek Gantong — telf. 480

Solo.

PERPUSTAKAAN

FEUILLETON

Kaloe doewa bereboet satoe
Oleh : Leng Hong Seng.
Parakan.

87)

Pertajalah, orang toewa toch sampe menjajang, soeda tento tida koerang telitinja. Pendek, akoe poenja kaniatan soeda tetep, dan semoea akal "melambatken soldadoe" dari kau tida aken la koe poela!"

Nona kita tekep dada dan berdjalan masoek dikamarnja sendiri. Sadiek itoe, Kwi-nio poenja ke adahan ibarat "kembang makin hari makin lajoe dan kering. Si fat kaeilokan kendati masih tetep oetoech, tetapi toeboehnya jang lembek bertamba zwak, samenta tara toelangnya jang koeroes am pir kena ditikem.

Soeatoe pagi, ia ambil tjermin boeat berkatja; njatalah parasnja jang mirip batoe giok telah ilang sinarnja; la berdiri diam saolah-olah kasima. Mendadak dapat nampak dibawah kloepak ada mengandang tjahaja biroe, satoe sebab bikin ia djadi sanget terprandjat dan moendoer brapa tin dak, sedeng tjermin ditangan zon der dirasa soeda djato.

"Petja djadi doea . . ." treak ia sembari awaskeri itoe barang dengan bermenoeng - menoeng. "Ja Allah, ini ada firasat jang akoe poenja nasib seperti itoe tjermin . . . Djoega, dari tanda tjahaja biroe tjoekop mengoen djoek, bahoe akoe poenja harian achir telah deket. Menantjepna panah Amor semingkin lebet, me mang ada lebih baek akoe lekas mengaso diboemi jang langgeng"

Kamoedian sassoeda simpen itoe petjahan tjermin dalam latji, ia lantas doedoek menoelis dengan asik. Tapi sabentar-bentar ia ka paksa moesti brenti mengelap kertas, kerna mengoetjernja aer mata tra'kena ditahan.

"Ai Kwi-nio . . . apatah kau poenja aer mata belon djoega habis?" begitolah kadengeran ia sering bergrendeng sambil me njoesoet.

Lama djoega, baroel soerat-soerat jang ditoelis menjadi se leseh. "la lebih doeloe lipet jang satoe serta diselip salembar por tretnja, berbareng mana kombali toempaken aer mata jang laksana diperes.

Dengan menoelis ini pada Keng-oen, sakedar habisken kawa dijiba kita sebagai sobat jang satia! kata ia sambil melipet poe la jang laen. "Djoestroe akoe perloe misti toelis djoega sama Lwan-nio, hingga paling baek minta pertoeloengan siapa soe pajam peken pada adresnya. Dengan ambil tjara demikian akoe perja ja aken djato ditangannya Keng-oen sendiri; akoe amat tida ingin kapan sampe kedjadian salah wis sel, jang mana bararti satoe se selan maski akoe berada ditanah baka"

Satelah toetoe dengan rapi, ia laloe panggil boedak kaperita jahannja boeat kirim itoe setjara diam-diam.

"Sekarang rol jang akoe diajan ken, habislah!" ia berseroeh de ngen soeara setenga meratap, dan laloe banting badannja dipembari ngan teroes menangis sedi.

Brapa hari kamoedian, boedak-boedak dalam roemahnja Sin-am kaliatan riboet, begitoe djoega thabib Tionghoa dan asing ada bergantian kloear masoek, kerna sakitnya Kwi-nio kenjatahan amat berat.

Roepa-roepa obat teroes-teroe san dikasi minoem, tapi semoea itoe tida sanggoep mengoesi sang malaekat maut jang telah mendamping dipintoe.

Ho Wan poenja ilmoe thabib ada tjoekop tinggi terhadep serba penjakit, tapi djadi pengkeret ken leher manakala boeat tinta! In'i perkatahan, penoelis rasa sampe terang goena meloe kis keadahnja Kwi-nio.

Taitkala ampir melepas napasnya jang paling pengabisan, ajah dan iboenna bediri didepan randjang dengan hati antjoe-leboer. Dari sebab marika tjoema poe njaken itoe saboefir moetara, sia patih jang nanti sangkal marika poenja kadoekahan tentoe ada amat hebat.

Brapa kali Kwi-nio koempel sogenet kakoeatan mata aken me ngawasi berdoea orang toewanja seperti oetarakken apa-apa, tapi sang lida jang telah kakoe roe panja tida mengidjinkjen. Sampe paling blakang ia melinken bisa kloearken ratapan negri: "O, Al lah"

Aken di samboeng.)

Bagaimana tjara hidoeppja Ardjo eno

DI DJAMAN DOELOE?

Orang sekarang bisa djawab, bahaoea ia hidoepp tida laen dari pada senderken ia poenja gaman-gaman sadja.

Kaloe Toean poenja koewaran terganggoe, da n Toean tida bernapoe kerdja, lantas djoega Toean poenja rasa kemerdekaan aken mendjadiken ilang.

TAPI TOEAN TIDA PERLOE LANTAS KETJIL HATI.

Sebab dengen satoe botol obat

"Koewaran" tjap Singa Api

Toean poenja koewaran lantas dapat tarik kombali dus,

Ini obat koewaran Tjap Singa Api bisa di oepamaken sebagai toean poenja gaman jang setia.



Kemandjoerannja boeat menoelak!

Sakit Kapala Poesing
Sakit Kemasoekan angin
Sakit Matjem' bisoel
Sakit Badan linoeh
Sakit Keparang
Sakit Peroet
Sakit Gigi
Enz. Enz.

Djangan lantas pertaja tapi boektikenlah kemandjoerannja.

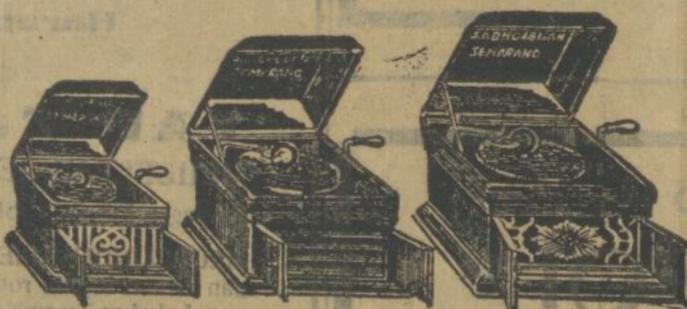
Bisa dapat disegala tempat

oleh BIO GIAP HOO

Pekodjan 107 Telf. 2183
SEMARANG.

Mintalah prijsceurant bergambar di kirim gratis.

Persedia'an jang kliwat dari tjoekop, dari segala roepa bekakas FIETS en GRAMOPHOON dan lain-lain, apa lagi dari perkara PLAAT-GRAMOPHOON sedia beriboe-riboe Lagoe di ini Doenia, dan segala bangsa, boeat mengiboerken hati jang goendah goelana pada sekalian Toean-toean dan Njonjah-njonjah, apa lagi persedia'an GRAMOPHOON ketjil dan besar, pake dan zonter tjomong, dan adz djoega jang lemari roepa-roepa model banjak sekali matjemja, apa lagi saia harep pada Toean-toean, bawahal Toean-toean poenja keroesakan seperti GRAMOPHOON dan FIETS, sedia onperdeelen kliwat dari tjoekop. Apa lagi kalau poenja keroesakan LONTJENG ketjil dan besar, atawa HORLOGE roepa-roepa merk kelji besar zak en tangan, saia kerjaken sampe dijadi koembali seperti baroe, dan saia tanggoeng sampe baik. Apa lagi baroe sadja saia trima satoe PERTY GRAMOPHOON zonder tjomong, seperti gambar di bawah ini:



Gramophoon zonder tjomong No. 1
okeoran pandjang lebar en tinggi
No. 5 43 x 43 x 32. 2 veer harga f 50.—
" 6 43 x 43 x 32. 2 " " 55.—
" 7 43 x 43 x 32. 2 " " 60.—
" 10 43 x 43 x 32. 2 " " 65.—
" 11 55 x 50 x 39. 2 " " 75.—
" 12 55 x 50 x 39. 3 " " 95.—
Sedia 3 roepa kleur. Koenig, Sawoo, Bruin.

Ini harga lain onkkos kirim.

Memoedijken dengen hormat,
RIJWIEL, GRAMOPHOON, PLATENHANDEL EN
REPARATIE ATELIER

S. A. DHOEBIJAN

Pandeun 19 Semarang Telf. No. 1370

**BORNEO HOUTHANDEL
"BAKRIM"**

PETEKAN 24 Telefoon No. 2059 SEMARANG

Sedia Bouwmateralen (bekakas bikin roemah) tjoekop: jaitoe Kajoe Wildhout roepa-roepa oekoeraen, Ribben, Oesoek giling, Kadjang dan Sirap dari Borneo, Gendeng dan Djabin merah dari Tegal, Batoemerah, djoega sedia Producten dari Borneo enz, harga melawan.

Memoedijken dengen hormat
Kwasa
H. HASAN.

TANKAHKEE & Co.

Pekodjan No. 67 SEMARANG Telefoon No. 678



Boeah aer dalem bliek.



Dalem ini tempo, harganja boeah boeahan ada begitoe mahal, seperti ap pel per bidji harga sepoeloe cent boeah anggoer harga per pond 70 cent kaloek di itoeng boeangnya ia poenja koelit dan bidji, tinggal ia poenja da ging jang boleh dimakan, tiap pond paling sedikit tereken satoe roepiah lebih.

Di Singapore ada satoe fabriek boeah dalem blek, ini barang tiap tahoen dikirim ke Europa tida koerang dari beratoes riboe peti, sebab ini barang ada enak rasanja dan moerah harganja. Begitoe kita sengadja bikin lebih besar ini fabriek hingga tiap hari bisa kasi keloearken barang lebih banjak. Boeah-boeah dalem bliek dari kita, semoea pake tjap Lontjeng dan letter tim boel dari pembeli soeka preksa lebih djaoeh.

1 blik f 0.30

1 dozijn f 3.—

1 peti à 4 dozijn dari satoe setengah pond f 11.50

Kaloe koendjoengi kota Semarang mengineplah di:

"CENTRAAL HOTEL"

Dr. DJAWASTRAAT 12

SEMARANG

Sesatoenja hotel jang soedah terkenal, sebab soedah berdiri lebih dari 10 tahoen.

Terletak di tengah-tengah kota dan deket station². S.C.S. N.I.S. djoega S.J.S. rawatan menjenengken ha wa njaman tempat bersih. Tarief kamar melawan.

Menoenggoe dengen hormat

M. Martopratikno

Eigenaar.



Pesenlah pakean pada:

KLEERMAKER

MOCH. ATHAM

Moeka Station Centraal (S.J.S.) No. 25

SEMARANG.

Boleh pesen badjoe dan Tjelana, atau kain-kain dari Palmbeach, Lena, Drill dan lain-lainja.

*

Pakerdjaän di tanggoeng baik, potongan radjin, enak di pake sedeng har ga melawan.

Menoenggoe pesenan dengen hormat.

Dengen separo arga

BATJALAH DAGBLAD NAN SING.